

Manual de usuario



# Monitor táctil estándar 04L



**Copyright © 2025 Elo Touch Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.**

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, transcrita ni almacenada mediante ningún sistema de recuperación, ni traducida a ningún idioma, ni convertida a ningún formato electrónico, mediante cualquier forma o por cualquier medio, incluidos, sin limitación, electrónicos, magnéticos, ópticos, químicos, manuales ni de ninguna otra forma, sin el consentimiento previo y por escrito de Elo Touch Solutions, Inc.

## Renuncia de responsabilidad

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Elo Touch Solutions, Inc. y sus filiales (en su conjunto "Elo") no representan ni otorgan ninguna garantía respecto al contenido de esta documentación y renuncian expresamente a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado. Elo se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios en el contenido del presente documento cuando lo estime oportuno sin que tenga la obligación de notificar a ninguna persona dichos cambios o revisiones.

## Reconocimientos de marcas comerciales

Elo, el logotipo Elo, Elo Touch, Elo Touch Solutions y TouchPro son marcas comerciales de Elo y sus filiales. Windows es una marca comercial de Microsoft Corporation.

# Tabla de contenido

Sección 1: Introducción.....	4
Sección 2: Instalación .....	5
Sección 3: Instalación del hardware.....	16
Sección 4: Funcionamiento.....	19
Capítulo 5: Soporte técnico.....	24
Sección 6: Seguridad y mantenimiento.....	26
Sección 7: Información sobre normativas .....	27
Sección 8: Información sobre la garantía.....	35

# Sección 1: Introducción

## Descripción del producto

Su nuevo monitor táctil combina los últimos desarrollos en tecnología táctil y el diseño de pantallas con la fiabilidad de uso en entornos de mucho tráfico.

Los monitores táctiles de la serie 04L están disponibles en tres tamaños: 10,1, 13,3 y 15,6 pulgadas. El modelo 1004L admite una resolución nativa de 1280 x 800, mientras que los modelos 1304L y 1504L admiten una resolución de 1920 x 1080. La retroiluminación de LED reduce considerablemente el consumo de energía, eliminando la necesidad de mercurio (en comparación con los paneles con retroiluminación CCFL) y permitiendo que la pantalla sea compatible con Energy Star 8.0 (modelos 1304L y 1504L). La unidad está equipada con navegación OSD directamente en la pantalla táctil (para unidades táctiles) junto con tapas de cables y tornillos cautivos para garantizar una protección fiable de E/S. El identificador del producto presenta un nuevo diseño de borde PCAP estrecho con clasificaciones IP54 e IK08 (IK07 para el modelo 1004L) endurecidas para uso minorista e industrial. La pantalla aprovecha la tecnología de unión óptica de vanguardia de Elo combinada con un tratamiento antirreflejos para ofrecer una experiencia de visualización nítida y clara. Este monitor ofrece funciones de conectividad de primera calidad: HDMI y DisplayPort para vídeo, 4 conectores periféricos micro-USB compatibles con los accesorios periféricos Edge Connect de Elo y, por último, capacidades USB-C ampliadas: se admite tanto alimentación, vídeo y función táctil con un solo cable, como suministro de energía para los dispositivos de pago de Elo.

Descripción de la pieza	Número de pieza	Código UPC	Pedestal de sobremesa	Táctil PCAP
ET1004L-0NWA-1-BL-NS-G	E315290	843173157535	No	No
ET1004L-2UWA-1-BL-NS-G	E968703	843173155579	No	Sí
ET1304L-2UWA-1-BL-NS-G	E968908	843173155586	No	Sí
ET1504L-2UWA-1-BL-NS-G	E969292	843173155609	No	Sí
ET1304L-2UWA-1-BL-G	E969110	843173155593	Sí	Sí
ET1504L-2UWA-1-BL-G	E969493	843173155616	Sí	Sí

## Precauciones

Siga todas las advertencias, precauciones y sugerencias de mantenimiento tal y como se recomienda en este manual del usuario para maximizar el período de vida útil de la unidad y evitar riesgos de seguridad para el usuario. Consulte el capítulo Seguridad y mantenimiento para obtener más información.

Este manual contiene información que es importante para la correcta configuración y mantenimiento de la unidad. Antes de configurar y encender su nuevo monitor, lea detenidamente este manual, especialmente las secciones sobre montaje, instalación del hardware y funcionamiento.

# Sección 2: Instalación

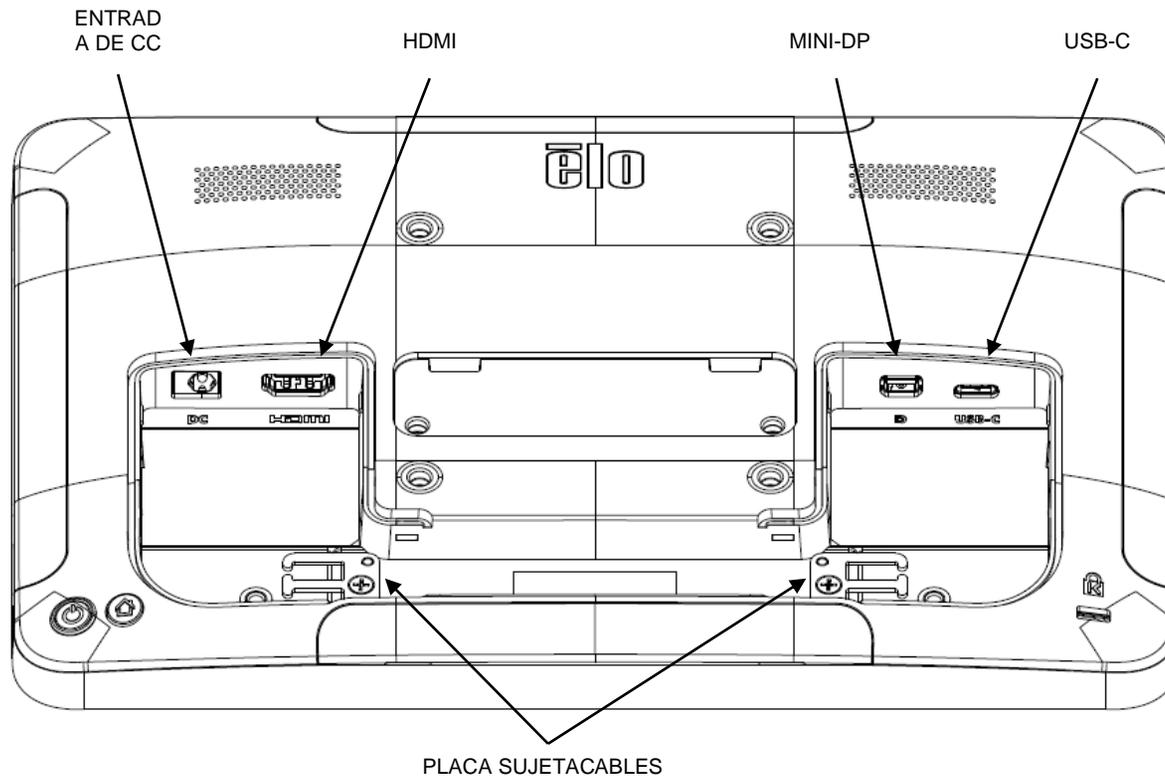
## Desempaquetar el monitor táctil

Abra la caja de cartón y compruebe que contiene los siguientes artículos:

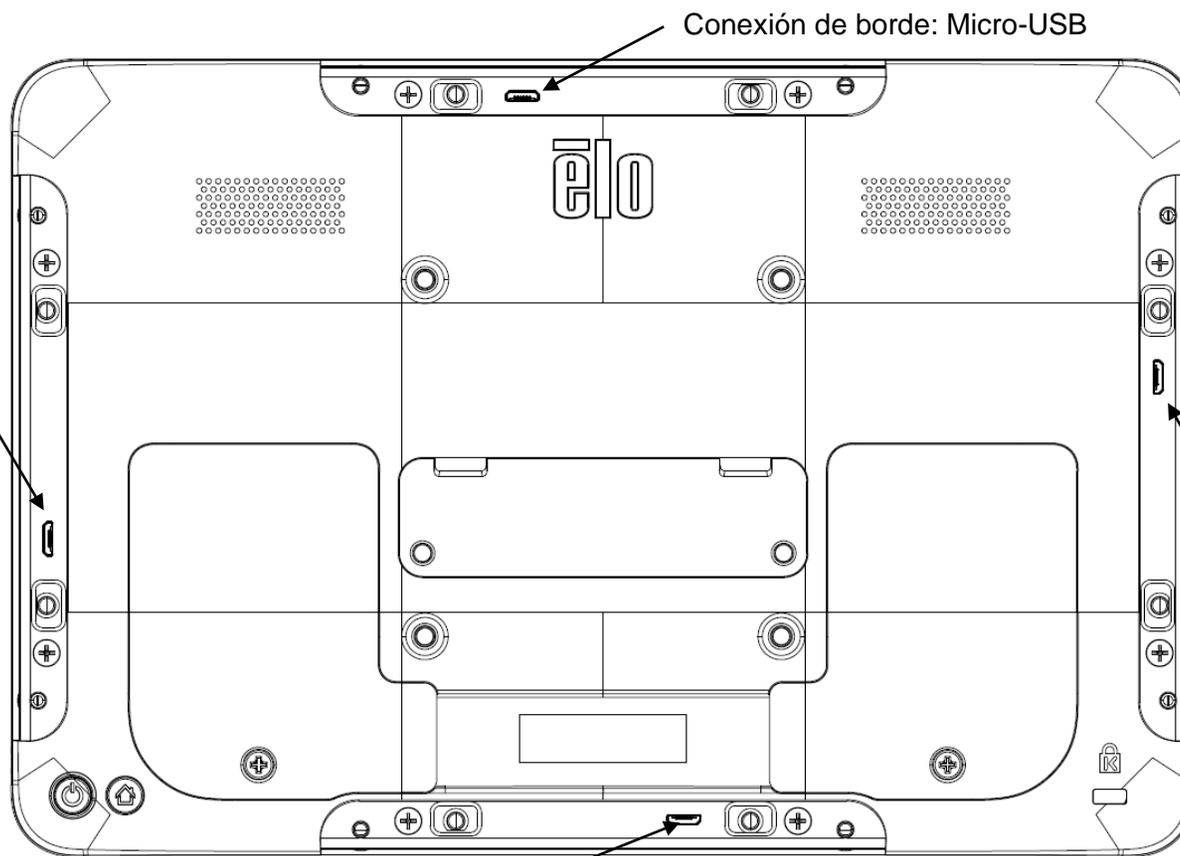
- Monitor
- Guía de instalación rápida
- Cable USB-A a C de 1,8 m
- Cable HDMI de 1,8 m
- Adaptador de 12 V/5 A
- Cable de alimentación NA de 1,8 m
- Cable de alimentación EU de 1,8 m
- Etiqueta EEI
- ET1004L: 2 x bridas, 4 x tornillos (M4 x10 mm) para soporte VESA
- ET1304L, ET1504L: 2 x bridas, 4 x tornillos (M4 x10 mm) para soporte VESA

## Panel de conectores

ET1004L (táctil y no táctil)



Conexión de borde: Micro-USB

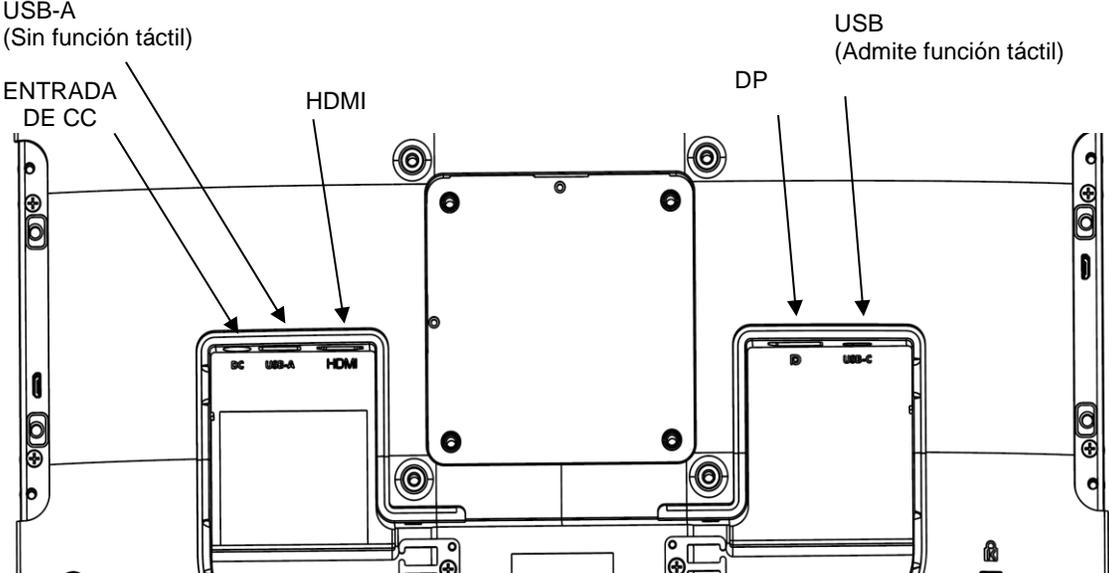


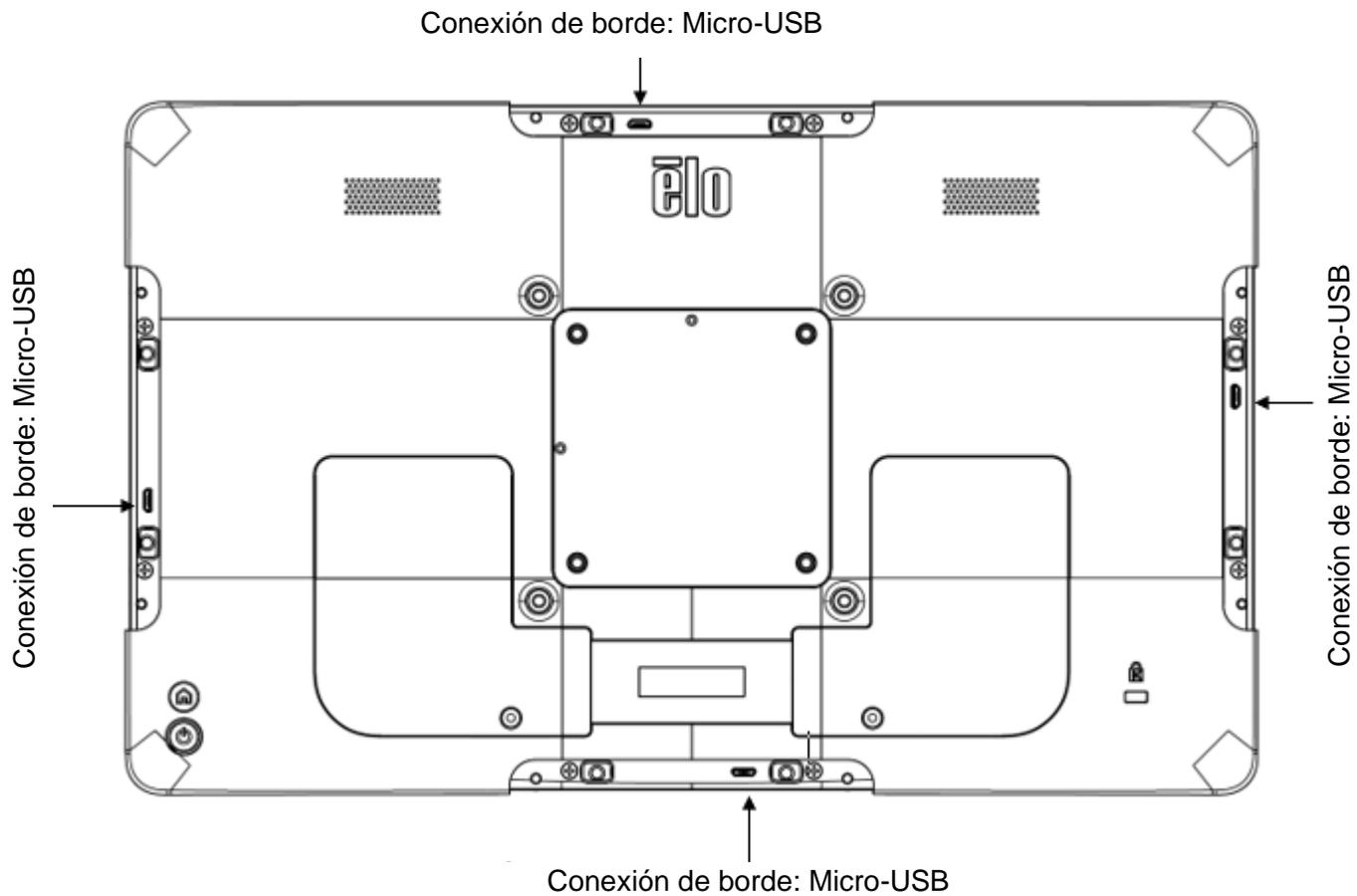
Conexión de borde: Micro-USB

Conexión de borde: Micro-USB

Conexión de borde: Micro-USB

ET1304 y 1504L (táctil)





Nota:

1. Todos los puertos de E/S están tapados por las cubiertas de los cables y de los bordes. Retire las cubiertas para acceder a los puertos de E/S.
2. Las placas sujetacables deben utilizarse para fijar los cables con las bridas suministradas en los accesorios.
3. El puerto USB Tipo-C admite funcionalidad táctil. El puerto USB Tipo-A descendente admite USB 3.1 (10 Gbps), pero no es compatible con la funcionalidad táctil.

## Conectar el monitor táctil

### Fuente sin puerto USB Tipo-C:

1. Conecte el adaptador de alimentación de CA/CC al monitor.
2. Enchufe un extremo del cable de vídeo HDMI o DP<sup>1</sup> en el conector de entrada HDMI o DP del monitor y el otro extremo en la fuente HDMI o DP.
3. Conecte el cable USB 2.0 Tipo-A a Tipo-C entre el conector USB Tipo-C del monitor y el puerto USB Tipo-A de su PC.
4. El monitor táctil se suministra en un estado de APAGADO. Presione el botón de alimentación para encenderlo.

### Fuente con USB Tipo-C (táctil y vídeo):

1. Conecte el adaptador de alimentación de CA/CC al monitor.
2. Conecte el cable<sup>2</sup> USB Tipo-C a Tipo-C desde el conector USB Tipo-C del monitor y el puerto USB Tipo-C de su PC.
3. El monitor táctil se suministra en un estado de APAGADO. Presione el botón de alimentación para encenderlo.

### USB Tipo-C de fuente única<sup>3</sup> (táctil, vídeo, alimentación): función de suministro de energía de 5 V 3 A<sup>4</sup>/9 V 3 A/15 V 1,8 A/20 V 1,35 A)

1. Conecte el cable<sup>2</sup> USB Tipo-C a Tipo-C desde el conector USB Tipo-C del monitor y el puerto USB Tipo-C de su PC.
2. El monitor táctil se suministra en un estado de APAGADO. Presione el botón de alimentación para encenderlo.

#### Notas:

1. Si es DisplayPort, el cable se vende por separado:
  - a. N/P Elo 1004L: E441116 para cable miniDP a DP de 1,8 m
  - b. N/P Elo 1304L/1504L: E582895 para cable DP a DP de 1,8 m
2. Se recomienda usar el cable USB Tipo-C a Tipo-C de 1,8 m Elo (N/P Elo vendido por separado: E129019) para evitar cualquier problema de compatibilidad.
3. Este monitor USB Tipo-C está accionado por puertos USB que cumplen con los circuitos LPS y SELV de acuerdo con IEC 60950-1:2005, o cumplen con circuitos ES1 y PS2 de acuerdo con IEC 62368-1:2014.
4. Para conexión USB Tipo-C de 5 V 3 A de fuente única:
  - a. ET1304L: el brillo se reduce al 45 %, se deshabilita el altavoz interno, solamente admite el puerto periférico derecho (de forma predeterminada). El usuario puede cambiar el puerto periférico activo a arriba, abajo o a la izquierda mediante OSD.
  - b. ET1504L: el brillo se reduce al 41 %, se deshabilita el altavoz interno, solamente admite el puerto periférico derecho (de forma predeterminada). El usuario puede cambiar el puerto periférico activo a arriba, abajo o a la izquierda mediante OSD. La capacidad de corriente del puerto periférico estará limitada a unos 0,85 A.

## Instalar los controladores de software de la tecnología de pantalla Función táctil

No se necesitan controladores adicionales para los monitores táctiles capacitivos proyectados con los sistemas operativos Windows 7 o 10. Utiliza controladores HID de Windows. Si el monitor se utiliza con el sistema operativo Windows XP, siga los pasos que se indican a continuación para instalar el controlador táctil para Windows XP.

Para descargar los controladores táctiles más recientes:

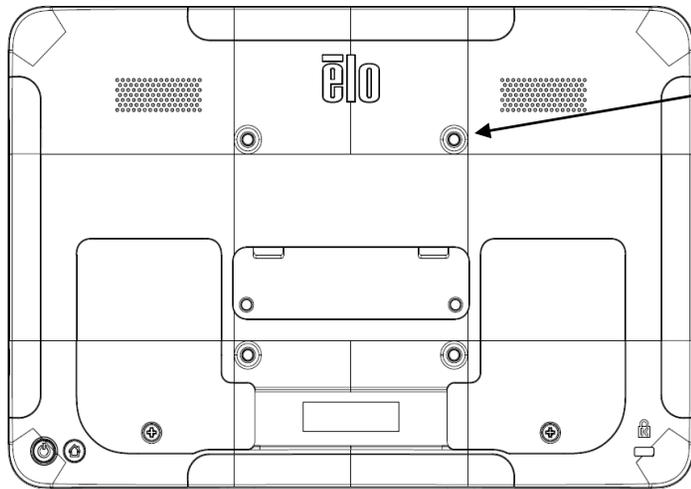
1. Visite <https://www.elotouch.com/support/downloads#/>.
2. Seleccione el sistema operativo en el menú desplegable "Operating System" (Sistema operativo).
3. Seleccione la tecnología en el menú desplegable "Tecnologías".
4. Descargue la versión del controlador requerida para el monitor táctil.

# Sección 3: Instalación del hardware

## Soporte VESA posterior predeterminado

En la parte posterior del monitor, se proporciona una interfaz de montaje de 4 agujeros de 75 x 75 mm para tornillos M4. La interfaz es compatible con los soportes que cumplen la norma VESA MISD, 75, C definida por VESA FDMI.

### ET1004L táctil o no táctil

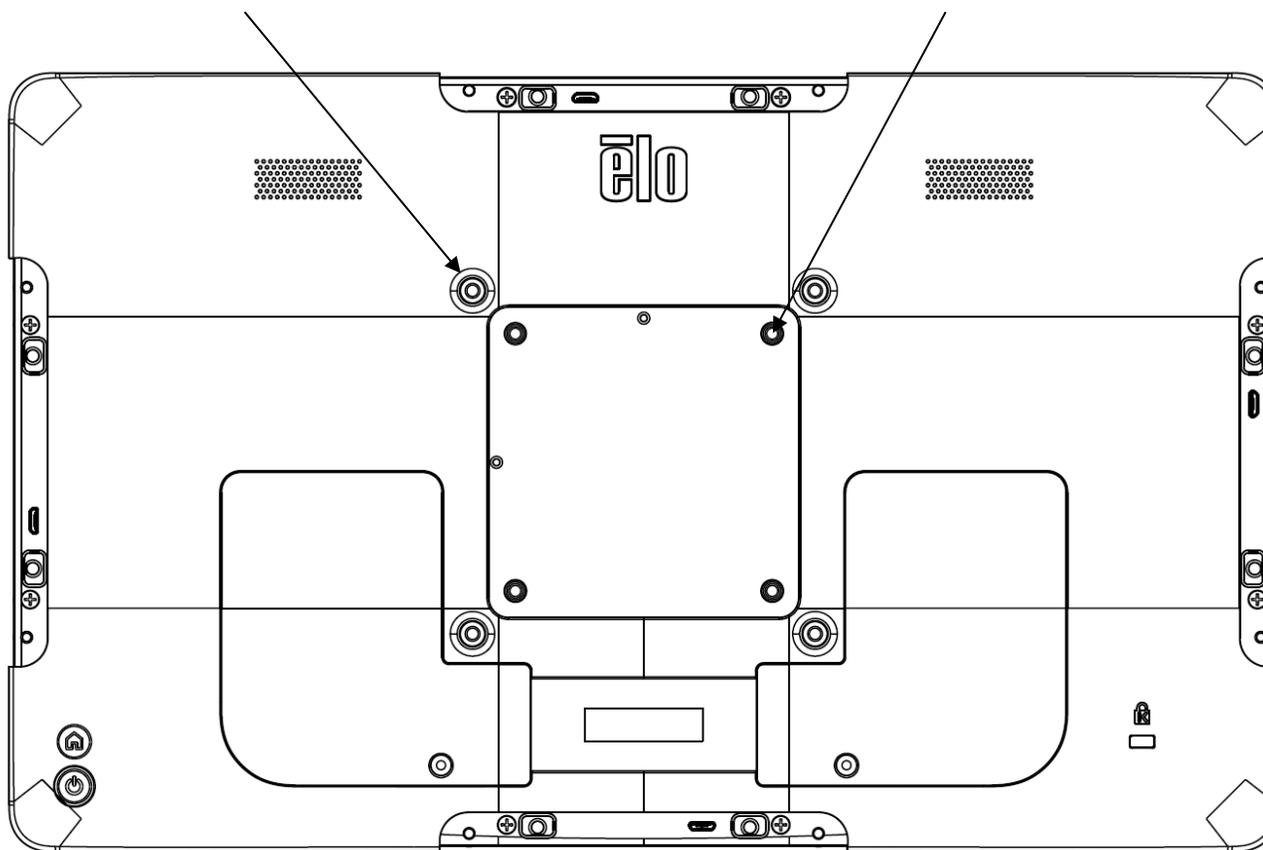


M4 THREAD  
MÁX. LONGITUD DEL TORNILLO de 8 mm DESDE  
LA SUPERFICIE DE MONTAJE  
X4 UNIDADES  
(75 mmx75 mm)

**ET1304L y 1504L táctil (el modelo ET1304L solamente tiene orificios de montaje de 75\*75 mm)**

M4 THREAD  
LONGITUD DEL TORNILLOS MÁXIMA DE 8 MM DESDE  
LA SUPERFICIE DE MONTAJE  
X4  
(100 mm\*100 mm)

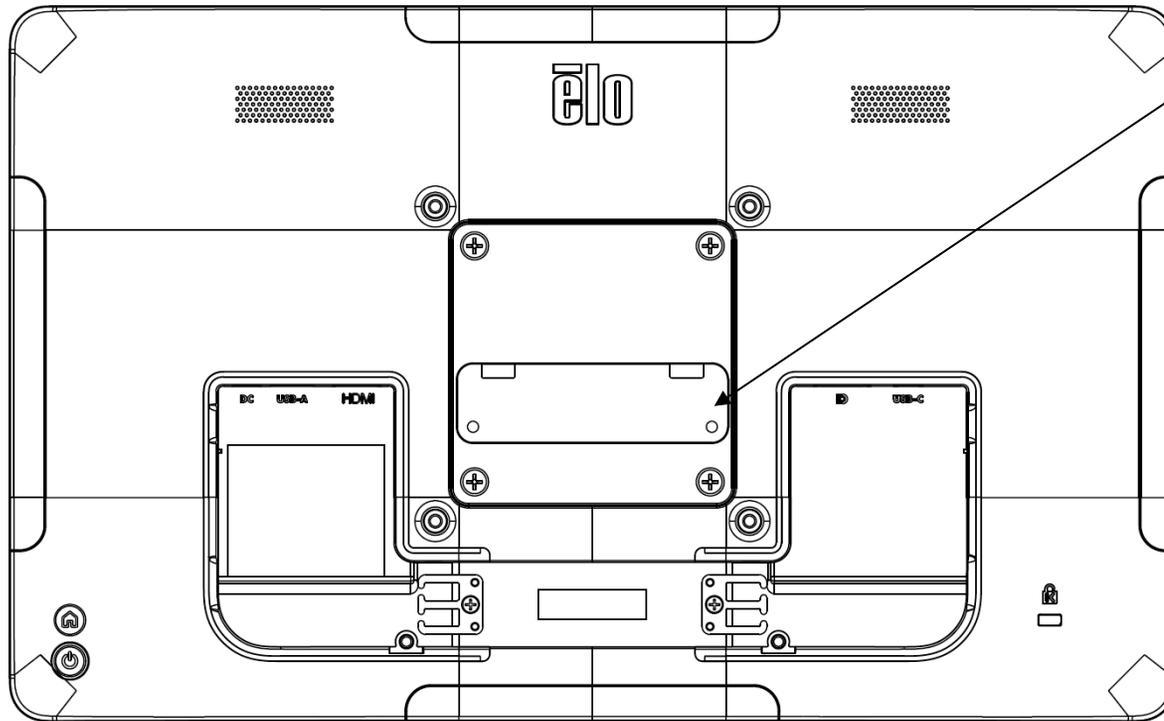
M4 THREAD  
INTERVALO DE LONGITUD DE LOS TORNILLOS DE 9~14 MM DESDE  
LA SUPERFICIE DE MONTAJE  
X4  
(75 mm\*75 mm)



## Adaptación a la instalación ELO Z-HINGE

El monitor es compatible con los pedestales ELO Z10 POS STAND (E767159) y Z70 POS (E279213). Consulte las instrucciones de instalación del pedestal correspondientes para obtener información detallada sobre el montaje de la pantalla y la base.

### ET1304L&1504L táctil



M4 THREAD  
LONGITUD MÁXIMA DEL TORNILLO DE 8 mm  
DESDE LA SUPERFICIE DE MONTAJE  
X2

# Sección 4: Funcionamiento

## ALIMENTACIÓN

Para encender o apagar el monitor táctil, presione el botón de alimentación de dicho monitor una vez.

El LED de estado de alimentación situado en la parte trasera del monitor táctil funciona de la siguiente manera:

Estado del monitor táctil	Estado del LED
APAGADO	APAGADO
Modo reposo	Intermitente
ENCENDIDO	ENCENDIDO (verde)

Los monitores de la serie 04L se entregan con un adaptador de 12 V/5 A. Se recomienda encarecidamente utilizar el adaptador suministrado para proporcionar energía al aparato y obtener el mejor rendimiento, aunque también se puede alimentar a través del puerto USB Tipo-c.

El sistema consume poca energía en los modos SUSPENSIÓN o APAGADO. Para obtener especificaciones detalladas del consumo de energía, consulte las especificaciones técnicas disponibles en el sitio Web de Elo <http://www.elotouch.com>.

Al tocar la pantalla, el equipo principal conectado saldrá del modo SUSPENSIÓN (similar a mover el ratón o presionar una tecla del teclado).

Para mejorar la fiabilidad y reducir el desperdicio de consumo de energía, desconecte el cable USB Tipo-C del monitor en caso de no utilizar el dispositivo durante prolongados períodos de tiempo.

## Función táctil

No se requiere ninguna calibración para la tecnología táctil capacitiva proyectada. El monitor táctil admite hasta 10 toques simultáneamente.

El puerto USB Tipo-C admite funcionalidad táctil. El puerto USB Tipo-A descendente admite USB 3.1 (10 Gbps), pero no la funcionalidad táctil.

## Tecnología táctil capacitiva proyectada

Cuando se conecte a equipos con Windows 7 o 10, el monitor táctil puede detectar 10 toques simultáneos. Cuando el monitor táctil está conectado a equipos con Windows XP, solamente detecta un toque.

No se necesitan controladores adicionales para que esta tecnología funcione con Windows 7 y 10, ya que utiliza controladores HID de Windows.

Consulte la sección 2, apartado “Instalar los controladores de software de la tecnología táctil” para obtener instrucciones sobre la descarga de controladores táctiles para Windows XP.

Para esta tecnología no se necesita de calibración.

## Gestos compatibles

La tecnología TouchPro PCAP permite varios gestos que admiten toques únicos y múltiples. Consulte el sitio web de Microsoft en <http://msdn.microsoft.com/en-us/library/dd940543> para obtener información sobre los diferentes gestos que se admiten en Windows 7 y 10 y versiones posteriores del sistema operativo.

## Vídeo

La resolución nativa de una pantalla es su ancho y alto medidos en píxeles. Generalmente, para obtener el máximo rendimiento, una imagen mostrada en este monitor tendrá mejor aspecto cuando la resolución de salida del equipo coincida con la resolución nativa de este monitor, que es 1280 x 1080 en el modelo 1004L para el de 10,1 pulgadas y 1920 x 1080 para el de 13,3 y 15,6 pulgadas.

Para salida de equipo con resoluciones no nativas, el monitor escalará el vídeo a la resolución nativa de su panel. Esto implica estirar o comprimir la imagen de entrada según sea necesario en los ejes X e Y para ajustar la resolución nativa de la pantalla. Un problema inevitable del algoritmo de escala es la pérdida de fidelidad cuando el monitor escala la imagen de vídeo de salida del equipo para ajustarse a la pantalla. Esta pérdida de fidelidad es más evidente cuando se ven imágenes ricas en funciones a distancias cortas (por ejemplo imágenes que contienen texto con fuente pequeña).

## Menú en pantalla (OSD)

En la parte posterior del monitor hay dos botones que corresponden a las siguientes funciones:

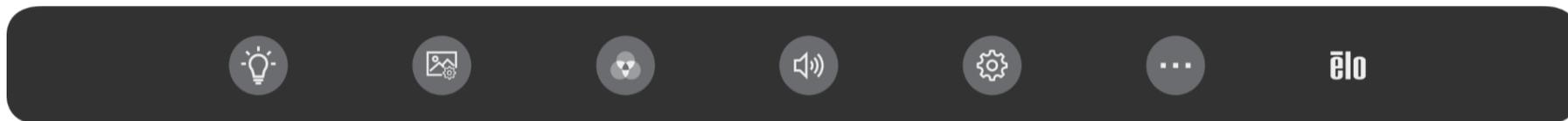
Botón	Clave	Funciones
	Botón Menú	Abrir el menú OSD/Salir del menú OSD
	Botón Alimentación	Permite encender y apagar la pantalla

El menú OSD del monitor táctil 04L permite ajustar los parámetros del monitor con un solo toque.

Presione el botón Menú para mostrar aparecer el menú principal OSD en la pantalla.

Toque los iconos de menú OSD para mostrar los submenús correspondientes y sus parámetros.

Para ocultar el menú OSD, vuelva a presionar el botón de menú o toque en cualquier lugar fuera de dicho menú.



Menú	Opciones	Ajuste disponible
 Configuración de la luminancia	Brillo	Permite Aumentar/Reducir el brillo del monitor.
	Contraste	Permite aumentar y reducir el contraste del monitor. Valor predeterminado: mejor rendimiento con sombra de grises.
 Ajuste de imagen	Relación de aspecto	<p>Permite cambiar el método de escala entre la configuración de relleno de pantalla y relación original. Valor predeterminado: Pantalla completa</p> <p>Pantalla completa: Escala los ejes X e Y del vídeo de entrada (arriba o abajo según sea necesario) a la resolución nativa de la pantalla.</p> <p>Relación original: permite mantener la relación de aspecto del vídeo de entrada (y rellena el resto de la pantalla con barras negras iguales a izquierda y derecha). Suponiendo una orientación horizontal y un vídeo de entrada con una relación de aspecto inferior a 16:9, aplica escala la dimensión Y del vídeo de entrada (hacia arriba o hacia abajo según sea necesario) hasta la resolución Y de la pantalla, y aplica escala a la dimensión X.</p> <p><i>Otras tecnologías de pantalla táctil pueden necesitar recalibración cuando cambia entre las opciones de relación de aspecto.</i></p>
	Exploración automática	Orden de prioridad de la fuente de vídeo: HDMI, USB-C, DP cuando el escaneo automático está activado. Mientras el escaneo automático esté desactivado, se muestra la fuente de entrada dedicada.
	Nitidez	Permite ajustar la nitidez de las imágenes mostradas. Valor predeterminado: no hay ajuste de nitidez. <i>Solamente aplicable a resoluciones de vídeo de entrada no nativas</i>
 Configuración de color	Color	Permite seleccionar la temperatura de color de la pantalla. Las configuraciones disponibles son: 9300K, 7500K, 6500K, 5500K, Mejora de color y Usuario. Si se selecciona la opción Usuario, el usuario puede cambiar la temperatura de color cambiando individualmente las ganancias de rojo, verde y azul (de 0 a 100). Valor predeterminado: Usuario con los valores R, G y B establecidos en 100.
	Luz azul baja	Permite activar y desactivar la función de luz azul baja. Valor predeterminado: Apagado
 Configuración del sonido	Silencio	Permite silenciar/desactivar el silencio de los altavoces internos del monitor. Valor predeterminado: Silencio desactivado
	Volumen	Permite ajustar el volumen del sonido entre 0 y 100. Valor predeterminado: 50. Cuando la unidad se alimenta solo por USB Tipo-C de 5 V, el intervalo se reduce a un valor entre 0 y 30. Valor predeterminado: 30.
 Configuración del menú OSD	Tiempo de espera del menú OSD	Permite ajustar la cantidad de tiempo de inactividad del menú OSD que el monitor táctil esperará antes de cerrar el menú OSD. El intervalo de ajuste está comprendido entre 5 y 60 segundos. Valor predeterminado: 15 segundos.
	Idioma	Permite seleccionar el idioma en el que se muestra el menú OSD. Los idiomas disponibles son: inglés, francés, italiano, alemán, español, chino simplificado, chino tradicional y japonés. Valor predeterminado: Inglés
 Otras configuraciones	Función táctil en suspensión	Indica si el monitor admite o no el control táctil en el estado de suspensión. Valor predeterminado: Encendido
	LED de alimentación	Permite encender y apagar el LED de alimentación. Valor predeterminado: Encendido

	Función táctil a través	Permite activar y desactivar la opción Función táctil a través. Valor predeterminado: Apagado
	Recuperar valores predeterminados	Permite restaurar todas las configuraciones predeterminadas de fábrica para los parámetros ajustables por OSD (excepto para la opción Idioma del menú OSD).

Todos los ajustes del monitor táctil realizados a través del menú OSD se guardan automáticamente cuando el menú desaparece.

Esta función impide tener que volver a introducir la configuración cada vez que el monitor táctil se desenchufa o apaga.

Si hay problemas de alimentación, no se restablecerán las especificaciones de fábrica predeterminadas en la configuración de la pantalla táctil.

## Bloqueos del menú OSD y de la alimentación

Presione sin soltar los botones “Menú” y “Subir” durante 5 segundos para habilitar o deshabilitar la función de bloqueo del menú OSD. Si la función Bloqueo del menú OSD está activada, “Bloqueo OSD” aparecerá cuando presione el botón Menú. No se mostrará ningún menú de usuario.

Presione sin soltar los botones “Menú” y “ALIMENTACIÓN” simultáneamente durante 3 segundos para habilitar o deshabilitar la función de bloqueo de la alimentación. Si el bloqueo de la alimentación está habilitado, al presionar el interruptor de alimentación aparecerá el mensaje “Bloqueo del botón de alimentación” y el monitor no se apagará.

## Certificación ENERGY STAR

El monitor táctil 04L de 13,3 y 15,6 pulgadas cumple los requisitos de Energy Star 8.0.



ENERGY STAR es un programa llevado a cabo por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de EE. UU. y el Departamento de Energía (DOE) de EE. UU. que promueve la eficiencia energética.

Este producto es conforme con el programa ENERGY STAR si se utiliza con la configuración «predeterminada de fábrica», en cuya configuración se conseguirá ahorrar energía. Si se modifican los ajustes predeterminados de fábrica de la imagen o se habilitan otras funciones, aumentará el consumo de energía, lo que podría conllevar a que se superen los límites necesarios para obtener la calificación ENERGY STAR.

Para obtener más información sobre el programa ENERGY STAR, visite [energystar.gov](http://energystar.gov).

## Luz azul baja TUV

El monitor táctil 04L cuenta con la certificación de TUV Rheinland por su bajo nivel de luz azul, que reduce el daño del monitor a los ojos humanos. Consulte la siguiente información para obtener detalles.

### Luz azul baja (soluciones de software)

La industria de monitores tiene dos enfoques diferentes para reducir la luz azul: uno utiliza soluciones de software y el otro soluciones de hardware.

Las soluciones informáticas suelen reducir la luz azul disminuyendo las emisiones del canal de luz azul o aplicando filtros de luz azul.

El monitor táctil 04L logra una luz azul baja reduciendo las emisiones desde el canal de luz azul.

TUV Rheinland probó el producto y determinó que era eficaz para reducir la luz azul perjudicial.

La palabra clave "Luz azul baja (solución de software)" confirma que el producto cumple las normas de prueba de TUV Rheinland.

**Consulte las instrucciones de funcionamiento del menú OSD para saber cómo activar la luz azul baja.**

## Tiempo de descanso, ejercicios para los ojos, mirar objetos lejanos, ejercicios para el cuello

Para reducir el riesgo de padecer el síndrome visual informático y dolores de cuello, espalda y hombros, haga pausas frecuentes frente a la pantalla durante la jornada laboral (al menos una pausa de 10 minutos cada hora). Durante estas pausas, levántese, muévase y estire los brazos, las piernas, la espalda, el cuello y los hombros para reducir la tensión y la fatiga muscular. Otra causa de la fatiga ocular debida al equipo informático es la fatiga de enfoque. Para reducir el riesgo de fatiga ocular por enfocar constantemente la pantalla, aleje la vista del equipo al menos cada 20 minutos y mire a un objeto lejano (a una distancia mínima de 6 metros [20 pies]) durante al menos 20 segundos. Algunos oftalmólogos lo denominan "regla 20-20-20". Mirar a lo lejos relaja el músculo que enfoca dentro del ojo para reducir la fatiga. Otro ejercicio consiste en mirar a un objeto distante durante 10-15 segundos y, a continuación, mirar de cerca algo durante 10-15 segundos. A continuación, volver a mirar el objeto distante. Haga esto 10 veces. Este ejercicio sirve para reducir el riesgo del "bloqueo" de la capacidad de enfoque de sus ojos (una afección denominada espasmo acomodativo) una afección llamada espasmo acomodativo.

### Ejercicios para los ojos

Mantenga el cuerpo y la cabeza erguidos. Gire los ojos hacia arriba para mirar al techo y, a continuación, hacia abajo para mirar al suelo.

Gire los ojos lentamente hacia la izquierda y hacia la derecha para mirar a los objetos situados a ambos lados.

Gire los ojos para mirar a los objetos en la dirección superior derecha y, a continuación, en la dirección inferior derecha. Repita para las direcciones arriba a la izquierda y abajo a la izquierda.

### Ejercicios para el cuello

Mantenga los brazos relajados y a los lados.

Incline ligeramente la cabeza hacia delante para estirar el cuello

Mantenga la posición durante 5 segundos.

Mantenga los brazos relajados y a los lados.

Gire la cabeza hacia un lado y mantenga la posición durante 5 segundos.

Repítalo para el otro lado.

Mantenga los brazos relajados y a los lados.

Balancee la cabeza hacia la izquierda y mantenga esa posición durante 5 segundos.

Repítalo para el otro lado.

# Capítulo 5: Soporte técnico

Si tiene problemas con el monitor táctil, consulte las siguientes sugerencias.

Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el Servicio de atención al cliente de Elo Touch Solutions. En la última página de este manual de usuario encontrará los números de teléfono de soporte técnico internacionales.

## Soluciones para problemas comunes

Problema	Solución sugerida
El monitor no responde cuando se enciende el sistema.	Compruebe que el adaptador de alimentación y/o el cable USB Tipo-C estén conectados correctamente. Si utiliza USB Tipo-C para el suministro de energía, pruebe el cable Elo de 1,8 m USB Tipo-C a Tipo-C: N/P E129019.
La pantalla del monitor está atenuada.	Utilice el menú OSD para ajustar el brillo y/o contraste.
El conector del borde USB no funciona.	Si se aprovecha USB Tipo-C para el suministro de energía a través de un equipo principal de 5 V, el comportamiento predeterminado del monitor es limitar la funcionalidad a un puerto Edge Connect (DERECHO). En este caso, puede seleccionar un puerto Edge Connect alternativo a través del menú OSD. Para habilitar más puertos Edge Connect, conecte el adaptador de CA-CC o aumente la solución de suministro de energía USB Tipo-C del equipo principal.
El monitor se cierra y se reinicia automáticamente	Lo más probable es que esto ocurra cuando el monitor se alimente solo a través de USB Tipo-C. El equipo principal no puede suministrar suficiente energía. Baje el volumen y el brillo del monitor o conecte el adaptador de CA-CC para mejorar el rendimiento.
La pantalla del monitor se queda en blanco.	Si el LED Estado de alimentación parpadea, el monitor o el módulo del equipo puede encontrarse en el modo SUSPENSIÓN. Presione cualquier tecla, mueva el ratón o toque la pantalla táctil para ver si la imagen reaparece. Compruebe que el dispositivo de fuente de señal está encendido. Compruebe que no hay conexiones de cables sueltas. Vuelva a conectar el cable TIPO-C.
El monitor muestra el mensaje “Out of Range” (Fuera de intervalo).	Ajuste la resolución y el modo de frecuencia del equipo para que se encuentre dentro de los intervalos de frecuencia permitidos especificados para la pantalla táctil (consulte el sitio web para conocer las especificaciones).
La imagen de la pantalla del monitor parece anómala.	Ajuste la resolución y el modo de frecuencia del equipo para que se encuentre dentro de los intervalos de frecuencia permitidos especificados para la pantalla táctil (consulte el sitio web para conocer las especificaciones). Use la función Auto Adjust (Ajuste automático) del menú OSD.
La funcionalidad táctil no está disponible.	Compruebe que su PC tiene los controladores de Elo más recientes instalados. Presione el botón de alimentación para reiniciar el monitor. No toque la pantalla mientras el monitor está activado.
Ni el menú OSD ni los botones de alimentación responden cuando se presionan.	Compruebe si las funciones de bloqueo del menú OSD o de alimentación están activadas.
No hay respuesta al tocar el menú OSD.	Compruebe que no haya otros objetos tocando la pantalla. Presione el botón de alimentación para reiniciar el monitor. No toque la pantalla mientras el monitor está activado.

## Retención de imagen

### ¿Qué es la retención de imagen? ¿Qué causa la retención de imagen?

Los términos persistencia de la imagen, quemado de la imagen y retención de la imagen se utilizan para describir la retención de la imagen de la pantalla LCD. El efecto de retención de imagen en la pantalla LCD se produce cuando se muestra un patrón fijo durante un prolongado período de tiempo. El patrón fijo provoca la acumulación de una capacitancia parásita dentro del componente LCD, lo que impide que las moléculas de cristal líquido vuelvan a su estado relajado normal.

Todas las pantallas LCD/CRT y de plasma en color son propensas a padecer la retención de imágenes en distintos grados. Los dispositivos de visualización basados en fósforo, como CRT y las pantallas de plasma en color, son los más susceptibles, y la retención de imágenes en este tipo de dispositivos suele ser irreversible. Los dispositivos transmisivos, como las pantallas LCD, son menos susceptibles y, en la mayoría de los casos, la retención de imágenes de las pantallas LCD puede ser reversible.

El índice de retención de imagen depende del patrón de imagen, la duración de la imagen fija, la temperatura y las variaciones de producción. Del mismo modo, la velocidad de difusión de la retención de imagen (tiempo de recuperación) también depende de estos factores.

### ¿Qué se puede hacer para remediarlo?

La mejor manera de evitar que el quemado de la imagen es limitar la cantidad de contenido estático en la pantalla. La retención de imagen puede evitarse apagando la pantalla periódicamente durante un período de tiempo comprendido entre 2 y 4 horas.

Para reducir la posibilidad de la retención de imágenes, es recomendable:

- Mostrar imágenes en blanco y negro alternas durante 2 a 4 horas
- Usar un protector de pantalla cuando no se utilice la pantalla táctil

La garantía de Elo no cubre la retención de imágenes causada por imágenes estáticas (sin movimiento) que se muestran durante períodos prolongados de tiempo (quemado de imágenes).

## Asistencia técnica

### Especificaciones técnicas

visite [www.elotouch.com/products](http://www.elotouch.com/products)  
para consultar las especificaciones técnicas de este dispositivo

### Soporte técnico

visite [www.elotouch.com/support](http://www.elotouch.com/support) para ayuda técnica

Consulte la última página de este manual para obtener los números de teléfono de soporte técnico internacionales.

Consulte la última página para conocer los números de teléfono de soporte técnico en todo el mundo.

# Sección 6: Seguridad y mantenimiento

## Seguridad

- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, siga todos los avisos de seguridad y no desmonte el equipo táctil. Los monitores táctiles no pueden ser reparados por el usuario.
- Asegúrese de que la instalación está equipada con los elementos necesarios para mantener las condiciones medioambientales descritas en la sección Especificaciones técnicas.
- Si tiene alguna pregunta o necesita más información sobre el producto, póngase en contacto con su representante de ventas o con el fabricante.

## Mantenimiento y manipulación

Las siguientes sugerencias le ayudarán a que la pantalla táctil funcione a un nivel óptico durante mucho tiempo:

- Desconecte el cable de alimentación de CA antes de limpiar.
- Para limpiar la carcasa de la pantalla, utilice un paño limpio ligeramente humedecido con un detergente suave.
- Es importante que el equipo táctil permanezca seco. No vierta líquidos sobre la unidad o dentro de esta. Si entra líquido en el interior, apague la unidad y solicite a un técnico de servicio profesional que la compruebe antes de encenderla de nuevo.
- No limpie la pantalla con un paño o esponja que pueda arañar la superficie.
- Para limpiar la pantalla táctil, utilice un producto de limpieza para ventanas o cristales aplicado a un paño limpio o una esponja. Nunca aplique el producto de limpieza directamente a la pantalla táctil. No utilice alcohol (metanol, etílico o isopropílico), disolvente, benceno u otros productos de limpieza abrasivos.
- Asegúrese de que la temperatura y la humedad del entorno se mantienen dentro de las especificaciones y No bloquee las ranuras de ventilación.
- Los monitores no están diseñados para su uso al aire libre.

## Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos WEEE



Este producto no se debe mezclar con la basura doméstica. Se debe depositar en una instalación que permita la recuperación y el reciclaje.

# Sección 7: Información sobre normativas

## Información eléctrica de seguridad

Se requiere el cumplimiento de los requisitos de voltaje, frecuencia y corriente indicados en la etiqueta del fabricante. La conexión a una fuente de alimentación diferente a las especificadas en el presente documento puede ocasionar un funcionamiento defectuoso, daños al equipo o suponer riesgo de incendio.

El equipo no contiene en su interior piezas de cuyo mantenimiento pueda encargarse el usuario. El equipo genera voltajes peligrosos que entrañan un riesgo para la seguridad. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por un técnico de mantenimiento cualificado.

Si tiene dudas acerca de la instalación, antes de proceder a conectar el equipo a la red eléctrica, póngase en contacto con un electricista cualificado o bien con el fabricante.

## Información acerca de emisiones e inmunidad

### **Aviso para usuarios de Estados Unidos:**

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa FCC. Se proporcionan estos límites para proporcionar protección responsable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio.

Este dispositivo cumple con la Parte 15C de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no debe generar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

**Aviso para usuarios en Canadá:**

Este equipo cumple los límites de Clase B para las emisiones de ruido de radio provenientes de aparatos digitales conforme a lo establecido por la Normativa sobre Interferencias de Radio del Ministerio de Industria de Canadá.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Este dispositivo cumple con las especificaciones de radio estándar (RSS) de exención de licencia de Industry Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias; y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**Aviso para usuarios en la Unión Europea:**

Use solamente los cables de alimentación y el cableado de interconexión suministrados con el equipo. La sustitución de los cables y del cableado suministrados puede poner en peligro la seguridad eléctrica o la certificación de la marca CE sobre emisiones o inmunidad, según los requisitos de las siguientes normas:

Este equipo de tecnología de la información (ITE, Information Technology Equipment) debe contar con la marca CE en la etiqueta del fabricante, lo cual indica que el equipo ha sido homologado conforme a las siguientes directivas y normas: Este equipo ha sido homologado según los requisitos de la marca CE tal y como exige la Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/EU indicada en la Norma Europea EN 55032 Clase B y la Directiva sobre bajo voltaje 2014/35/EU como indica la Norma Europea EN 62368-1.

### **Información general para todos los usuarios:**

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza conforme a este manual, el equipo puede provocar interferencias con las comunicaciones de radio y televisión. Sin embargo, debido a las condiciones específicas de la ubicación, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en alguna instalación concreta.

1. Para cumplir los requisitos sobre emisión e inmunidad, el usuario debe tener en cuenta lo siguiente:
  - a. Use solamente los cables de E/S suministrados para conectar este dispositivo digital a cualquier ordenador.
  - b. Para garantizar la implementación, utilice solamente el cable de alimentación aprobado que suministra el fabricante.
  - c. Se advierte al usuario que los cambios o modificaciones realizados en el equipo no aprobados expresamente por la parte responsable de la homologación podrían anular la idoneidad del usuario para manejar el equipo.
2. Si observa que el equipo produce interferencias en la recepción de radio o televisión o con cualquier otro dispositivo:
  - a. Apague y encienda el equipo para comprobar si actúa como fuente de emisión. Si determina que este equipo causa las interferencias, intente eliminarlas adoptando una o varias de las siguientes medidas:
    - i. Aleje el dispositivo digital del receptor afectado.
    - ii. Recolecte (gire) el dispositivo digital respecto al receptor afectado.
    - iii. Cambie la orientación de la antena del receptor afectado.
    - iv. Enchufe el dispositivo digital a una toma de CA diferente, de modo que el dispositivo digital y el receptor estén en circuitos secundarios diferentes.
    - v. Desconecte y retire cualquier cable de E/S que no emplee el dispositivo digital. (Los cables de E/S no terminados son una posible fuente de elevados niveles de emisión de RF.)
    - vi. Enchufe el dispositivo digital solamente a una toma de corriente con conexión a tierra. No use adaptadores para enchufes de CA. (Anular o interrumpir la conexión a tierra del cable de alimentación podría aumentar los niveles de emisión de RF y también puede representar un peligro de descarga eléctrica mortal para el usuario).

Si precisa ayuda adicional, consulte a su distribuidor, al fabricante o bien a un técnico de radio o televisión con suficiente experiencia.



11 de marzo de 2024

## Declaración de conformidad de la FCC

según el título 47, parte 15, subparte B, sección 2.1077(a) del CFR de la FCC de acuerdo con las normas y reglamentos de la FCC

**Número de modelo:** ET1004L, ET1304L, ET1504L

**Categoría de equipo:** Equipo de tecnología de la información y telecomunicaciones

**Clase de equipo:** Comercial e industria ligera

**Nombre del producto:** Monitor táctil

**Fabricante:** Elo Touch Solutions, Inc.  
670 N. McCarthy Blvd.  
Suite 100  
Milpitas, CA 95035  
[www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)

**Marca comercial:**



### Declaración:

Este dispositivo cumple el Apartado 15 de la Normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede generar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Kevin Huang  
Director de Ingeniería de Sistemas  
Elo Touch Solutions, Inc.

## Certificaciones de agencias

Se han expedido o declarado las siguientes certificaciones para este monitor:

- CUL e IC de Canadá
- CCC (China)
- CE (Europa)
- UKCA (Reino Unido)
- KCC (Corea)
- BSMI (Taiwán)
- FCC, UL (US)
- VCCI (Japón)
- CB (internacional)
- RCM (Australia)
- México COC
- BIS de la India
- RoHS, China RoHS, WEEE, REACH
- Luz azul baja de TÜV Rheinland
- ENERGY STAR 8.0 (NO aplicable para el modelo de 10,1 pulgadas)

## RoHS para China

En cumplimiento de la legislación de China (Administración sobre el Control de la Contaminación Causada por Productos de Información Electrónicos), la sección siguiente enumera los nombres y las cantidades de materiales tóxicos y/o peligrosos que este producto puede contener.

Nombre del componente	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr6+)	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenílicos polibromados (PBDE)
Piezas de plástico	O	O	O	O	O	O
Piezas metálicas	X	O	O	O	O	O
Ensamblajes de hilos y cables	X	O	O	O	O	O
Panel LCD	X	O	O	O	O	O
Panel de pantalla táctil	X	O	O	O	O	O
PCBA	X	O	O	O	O	O
Software (CD, etc.)	O	O	O	O	O	O

O: Indica que la cantidad de esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos de este componente se encuentra por debajo del límite exigido en SJ/T11363-2006.

X: Indica que la cantidad de esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en al menos uno de los materiales homogéneos usados para este componente se encuentra por encima del límite exigido en SJ/T11363-2006.

Para los elementos marcados con X, se tomaron exenciones conforme a EU RoHS.

## Explicación de marcas

1. En cumplimiento del requisito SJ/T11364-2006, los productos de información electrónicos se marcan con el siguiente logotipo de control de contaminación. El período de uso ecológico para este producto es de 10 años. El producto no presentará ninguna fuga de sustancias o mutará bajo las condiciones de funcionamiento normal que se enumeran a continuación, por lo que el uso de este producto de información electrónico no provocará ninguna contaminación medioambiental grave, ninguna lesión a las personas o daños a cualquier activo.

Temperatura de funcionamiento: 0 - 40 °C/Humedad: 20 %-80 % (sin condensación)

Temperatura de almacenamiento: -20 - 60 °C/Humedad: 10 % - 95 % (sin condensación).



2. Se anima y recomienda al usuario que recicle y reutilice este producto conforme a la legislación local. Se debe deshacer del producto con toda tranquilidad.



## Especificaciones del monitor

---

### Condiciones de funcionamiento

---

Temperatura	0-40 °C
-------------	---------

Humedad	20 %-80 % (sin condensación)
---------	------------------------------

Altitud	0 - 3048 m
---------	------------

---

### Condiciones de almacenamiento

---

Temperatura	-20-60 °C
-------------	-----------

Humedad	10-95 % (sin condensación)
---------	----------------------------

Altitud	0-12,192 m
---------	------------

---

### Valores nominales de entrada

---

CC	12 V/5 A
----	----------

---

## Sección 8: Información sobre la garantía

Salvo que se indique lo contrario en el presente o en el recibo de compra entregado al Comprador, el Vendedor garantiza al Comprador que el Producto estará libre de defectos materiales y de mano de obra. La garantía para los monitores táctiles y sus componentes es de tres años.

El vendedor no ofrece ninguna garantía respecto al período de vida de los componentes del modelo. Los proveedores del vendedor pueden, en cualquier momento y con cierta frecuencia, realizar cambios en los componentes entregados como Productos o componentes.

El Comprador notificará al Vendedor por escrito lo antes posible (y en ningún caso después de 30 días de la detección) del defecto de cualquier Producto para cumplir con la garantía mencionada anteriormente; en dicha notificación, deberá describir con un nivel razonable de detalle desde el punto de vista comercial los síntomas asociados con tal anomalía; asimismo, proporcionará al Vendedor la posibilidad de inspeccionar tales Productos ya instalados, si es posible. El Vendedor debe recibir el aviso durante el Período de garantía para tal producto, a menos que el Vendedor indique lo contrario por escrito. En el plazo de 30 días después de enviar tal aviso, el Comprador empaquetará el producto supuestamente defectuoso en su caja de cartón de embalaje original o en un embalaje equivalente funcional y lo enviará al Vendedor asumiendo los gastos y riesgos correspondientes.

En un período de tiempo razonable después de recibir el Producto supuestamente defectuoso y de la comprobación por parte del Vendedor de que dicho Producto no cumple la garantía establecida anteriormente, el Vendedor debe solucionar tal avería, según lo estime oportuno, eligiendo una de estas dos opciones: (i) modificando o reparando el Producto o (ii) reemplazando el Producto. Tal modificación, reparación o sustitución y el envío de devolución del Producto con las garantías mínimas al Comprador, correrá a cargo del Vendedor. El Comprador debe asumir los riesgos de la pérdida o daño durante el transporte y puede asegurar el Producto. El Comprador reembolsará al Vendedor los costes de transporte ocasionados por la devolución del Producto si el Vendedor no lo encuentra defectuoso. La modificación o reparación de los productos pueden, según lo estime el Vendedor, tener lugar en las instalaciones del Vendedor o del Comprador. Si el Vendedor no es capaz de modificar, reparar o reemplazar un Producto conforme a la garantía establecida anteriormente, el Vendedor deberá, según lo estime oportuno, reembolsar al comprador o abonar en la cuenta del Comprador el precio de la compra del Producto menos la amortización calculada linealmente en base al Período de garantía establecido del Vendedor.

Estos remedios serán los remedios exclusivos del Comprador por incumplimiento de la garantía. A excepción de la garantía expresa establecida anteriormente, el Vendedor no concede ninguna otra garantía, expresa o implícita por ley o de otro modo, en relación con los productos, su idoneidad para cualquier propósito, su calidad, su comercialización, su no-infracción, o de cualquier otra manera. Ningún empleado del Vendedor o ninguna otra parte tienen autorización para realizar ninguna garantía para las mercancías que no sea la garantía aquí establecida. La responsabilidad del Vendedor bajo la garantía se limitará al reembolso del precio de compra del producto. En ningún caso el Vendedor asumirá la responsabilidad de los costos de obtención o instalación de mercancías de reemplazo por parte del Comprador o por ningún daño especial, consecuente, indirecto o incidental.

El Comprador asume el riesgo y acepta indemnizar al Vendedor y a eximirle de toda responsabilidad en lo que se refiere a (i) la evaluación de la idoneidad para el uso pensado por parte del Comprador de los productos y de cualquier diseño o dibujo del sistema y la (ii) determinación del cumplimiento del uso de los Productos por parte del Comprador con las leyes, regulaciones, códigos y estándares vigentes. El Comprador asume y acepta toda la responsabilidad por toda la garantía y otras reclamaciones relacionadas con o derivadas de los productos del Comprador, que incluyen o incorporan Productos o componentes fabricados o suministrados por el Vendedor. El Comprador es el único responsable de todas las representaciones y garantías relacionadas con los productos fabricados autorizados por el Comprador. El comprador indemnizará al vendedor y le eximirá de cualquier responsabilidad, reclamación, pérdida, coste o gasto (incluidos los honorarios razonables de abogados) atribuibles a productos, representaciones o garantías sobre los mismos.

## [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)

Visite nuestro sitio web para conocer lo último en:

- Información del producto
- Especificaciones
- Eventos en curso
- Comunicado de prensa
- Controladores de software
- Boletín informativo sobre pantalla de panel táctil

Para obtener más información sobre nuestra amplia gama de soluciones de Elo Touch, visite [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com) o contacte con la oficina más cercana.

---

### América

Tel +1 408 597 8000

[elosales.na@elotouch.com](mailto:elosales.na@elotouch.com)

### Europa

Tel +32 16 930 136

[EMEA.Sales@elotouch.com](mailto:EMEA.Sales@elotouch.com)

### Asia-Pacífico

Tel.: +86 (21) 3329 1385

[EloAsia@elotouch.com](mailto:EloAsia@elotouch.com)

